

裁军谈判会议

Chinese

第一三一七次全体会议最后记录

2014年5月27日星期二上午10时10分在日内瓦万国宫举行

主席：穆赫塔尔·季列乌贝尔吉先生.....(哈萨克斯坦)



主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1317 次全体会议开始。

我和我的国家哈萨克斯坦共和国很荣幸将在接下来的四个星期里主持裁军谈判会议。借此机会我提前感谢各位的支持,毫无疑问,这种支持将缓解我们手头的任务。我还想借此机会感谢我的前任,以色列、意大利和日本大使,他们各自为推进裁谈会的工作投入了重要努力。

这些努力取得了值得称赞的结果,即重新设立非正式工作组和根据活动时间表开始非正式会议。在我任职期间,我将尽我所能来巩固这两项进程,并探索更多的途径,以加强裁谈会的工作。

我要指出,哈萨克斯坦共和国认为,裁军谈判会议是裁军、不扩散和军备控制领域的唯一常设多边论坛。

从裁谈会的广泛议程来看,我国认为的关键问题有:通过一项具有法律约束力、普遍、无差别的文书实现普遍核裁军;起草和签署禁止生产用于武器的裂变材料的条约;防止外层空间的军备竞赛;以及对无核国家的消极安全保证。

所有这些关键问题都是相互关联的。忽略任一问题都将导致解决其他问题的困难。

我们支持设立裂变材料禁产条约政府专家组,并欢迎专家组就拟订裂变材料禁产条约开展的活动。我们欢迎上周发表的专家组工作报告。

我们绝对有必要通过与处理空间探索问题的其他国际机构合作,来加强有关防止外层空间军备竞赛条约草案的进一步讨论。

哈萨克斯坦拥有拜科努尔航天发射场,并在多边基础上积极发展其空间方案,作为国际空间合作的参与者,哈萨克斯坦认为,外层空间的安全和遵守外层空间和平活动原则应继续成为裁谈会的核心议题之一。

我们也支持设立不限成员名额工作组,制订促进多边核裁军谈判的建议,同时我们理解这个工作组不是制订和通过裁军领域国际条约的独立平台,而是应向裁军谈判会议提交文件。在这方面,我们还欢迎上周发表的该工作组工作报告。

在与周边国家创建中亚无核武器区的同时,哈萨克斯坦也热烈欢迎 5 月 6 日在纽约签署《中亚无核武器区条约议定书》。在核大国向无核武器国家提供安全保证的全球不扩散努力方面,这标志着一个重大的积极发展。对于某些将核武器视为自身安全保障的无核国家,这种保证或许是能够切实打消其获得核武器愿望的唯一途径。

哈萨克斯坦一贯主张核裁军和核不扩散,始终高度重视该条约的制度化,并已作出实际努力来实现这些结果。2012 年以来,作为条约主席国,哈萨克斯坦代表其中亚邻国牵头进行了与“核五国”的谈判。条约议定书的签署被视为多边外交的一项重要成就。

中亚各国期待着核武器国家在不久的将来批准这份已签署的议定书,从而完成中亚无核区的制度化进程,为全面加强《不扩散核武器条约》体系以及区域和国际安全做出显著贡献。

各位同事，《不扩散核武器条约》依然是国际安全的基石。要确保负责任地和有效地执行 2010 年《不扩散条约》审议大会最后文件和行动计划，就需要所有《不扩散条约》缔约国开展切实工作。

遗憾的是，核武器扩散问题和世界各地出现事实上的核国家的问题均尚未得到解决。因此，有必要制定明确的机制，对违背《不扩散条约》行事的国家施加影响。还存在另一个问题，即如何防止各国退出该条约，以及如何制定防止它们这么做的机制。为此有必要实现各缔约国无条件履行条约三项基本要素——裁军、不扩散与和平利用核能——所体现的义务。

现在重要的是解决全球裁军进程停滞不前的问题。我们必须带着具体成果来召开 2015 年审议大会。

我们深信，《全面禁止核试验条约》的生效是实现核裁军的必要和重要条件之一。

一些拥有核武器的国家在自愿基础上宣布暂停核装置试验，这是一个积极进展，但它不能替代一份具有法律约束力的文件。

与《全面禁止核试验条约》目标完全一致的是，根据哈萨克斯坦的倡议，联合国大会于 2009 年 12 月通过的决议宣布 8 月 29 日为国际禁止核试验日。

为了支持我们的共同努力，哈萨克斯坦推出了 ATOM 项目，我们将其称为“放弃试验。我们的任务”。ATOM 项目旨在让世界舆论了解核武器试验有记录的灾难性人道主义影响。其宗旨是在全球范围内调动支助，以最终实现禁止核试验和在所有国家彻底消除核武器的目标。哈萨克斯坦已经通过其有关国际和平与安全、人类福祉和人道主义行动以及可持续发展的倡议为联合国三大支柱的建立作出了贡献。

《联合国宪章》的序言指出，联合国是防止后世再遭战祸而设立的。正因为如此，哈萨克斯坦竞选联合国安全理事会 2017-2018 年度非常任理事国具有独特的优势，因为我们在核裁军和核不扩散方面具有直接经验，并为促进以人为本的发展和稳定保护经济和社会权利。今天我很高兴与大家分享我国竞选安理会理事国的发言材料。

此外，2017 年对于哈萨克斯坦而言将是一个重要的里程碑，因为我们将迎来加入联合国二十五周年纪念，我们希望借助联合国国际大家庭的支持当选安理会理事国。

只有通过在国际社会成员之间建立互信和调动政治意愿，才有可能找到关于安全问题的共同理解的关键，同时还有可能确定新的办法，来尽量减少由于大规模毁灭性武器的存在而造成的风险或获得它们的意愿。

哈萨克斯坦相信，国际社会和民间社会更广泛地参与裁军进程，将使我们能够按照联合国的宗旨和精神有效开展我们的工作。

尊敬的同事们，非正式工作组的工作和有关活动时间表的工作正在进行中。我们需要确定一般全体会议应该将重点放在何处，因此我与在场的一些同事以及六主席发起了一系列磋商，以确定全体会议的工作。

裁军谈判会议代理秘书长迈克尔·默勒先生在上周的发言中所提出的一系列建议，似乎值得我们深入探讨。六主席将进一步讨论这些建议，以便我们能够有一个综合方针。

我还打算将下一次全体会议专门用于讨论代理总干事迈克尔·默勒先生提出的建议，我请所有代表团就这些建议交换意见并作出评论。

现在开始按名单发言。以下代表团请求发言：巴基斯坦代表团和瑞士代表团。现在请巴基斯坦代表扎米尔·阿克拉姆大使发言。

阿克拉姆先生(巴基斯坦)(以英语发言)：主席先生，首先，请允许我先向您担任裁军谈判会议主席表示祝贺，我国代表团将对您予以充分支持与合作。

在 5 月 20 日裁军谈判会议上一次全体会议上，我们听取了四个代表团关于他们所主持不同机构的工作简报。在那次会议上，我表达了我国代表团有关按照联合国大会第 67/53 号决议设立的裂变材料禁产条约政府专家组的立场。

今天，我谨借此机会就另外三个问题发表评论。

首先，关于外层空间中的透明度和建立信任措施政府专家组。我们欢迎政府专家组 2012-2013 年主席俄罗斯联邦代表提交的报告。政府专家组得以产生有益和实质性的成果，并在与联合国第六十八届大会上获得一致通过。我们特别赞赏俄罗斯联邦和中国为在多边论坛推进这一议题作出的贡献。

我们同意政府专家组的结论，即关于外层空间的现有法律制度存在空白，而且，尽管透明度和建立信任措施有其效用，但并不能替代具有法律约束力的安排。这同样适用于不具法律约束力的行为守则。

重要的是确保仅限为和平目的利用外层空间，且外层空间仍然是人类的共同财富。正因如此，巴基斯坦一直反对外层空间武器化，并呼吁裁军谈判会议就防止外层空间的军备竞赛开展谈判。俄罗斯联邦和中国于 2008 年联合提出的条约草案文本，即通常所说的“关于防止在外层空间部署武器以及防止威胁使用或使用武力攻击外层空间物体的条约草案”(PPWT)，也为在裁军谈判会议中就这一议题开始谈判奠定了有益基础。因此我们再次呼吁裁军谈判会议尽早开始有关防止外层空间军备竞赛问题的谈判。

关于《特定常规武器公约》缔约方致命性自主武器系统问题非正式专家会议，我们感谢尊敬的法国常驻代表上周的发言，并感谢他组织和主持了这次重要的会议。这次会议开展了一些开创性的工作，可作为在《特定常规武器公约》缔约方会议上进一步审议该议题的跳板。这次会议还帮助增强了我们对该议题以及对引入致命性自主武器系统的严重后果的集体理解。

我们认为，采用致命性自主武器系统将是非法、不道德、不人道和不負責任的，会破坏国际和平与安全的稳定。因此，必须先发制人地禁止进一步开发和和使用这种系统。在谈判和缔结一项具有法律约束力的议定书之前，目前正在开发这类武器的国家应立即暂停生产和使用。

我们将在根据活动时间表设想由白俄罗斯协调的有关议程项目 5 至 7 的非正式讨论期间更详细地探讨该议题。我们还打算今后在联合国大会第一委员会和《特定常规武器公约》缔约方会议中继续强调这一议题。

最后，我想谈谈关于推进多边裁军谈判的无限成员名额工作组。我们欢迎尊敬的哥斯达黎加大使上周的发言。我们参与了政府专家组，并对联合国大会第 68/46 号决议投了赞成票，从而支持了专家组的报告。

我们注意到无限成员名额工作组的报告汇编了与会者在审议期间表达的各种意见。这反映了工作组就这一议题开展的丰富而富有活力的辩论，但遗憾的是，辩论未能达成一种共同方针来推进多边裁军谈判。主要利益攸关方的缺席也构成了障碍。

巴基斯坦的原则性和长期立场是支持通过缔结一项普遍、无差别、可核查的核武器公约，实现无核武器的世界。与此同时，我们对于裁军谈判会议作为唯一多边裁军谈判论坛的作用深信不疑。

核裁军是国际社会最为优先的任务，也是裁军谈判会议存在的理由。我们希望将在裁军谈判会议上优先进行关于一项核裁军公约的谈判，并得到所有利益攸关方的参与。

主席(以英语发言): 感谢大使的发言和对主席的友善之辞。现在请瑞士代表乌尔斯·施密德大使发言。

施密德先生(瑞士)(以法语发言): 谢谢主席先生。这是我首次在你担任主席期间发言，我要向你表示，我很高兴看到你担任主席。我确信，在你干练的主持下，我们一定能够加强本会议在 2014 年会议期间体现出的令人鼓舞的活力。

上周，裁军谈判会议代理秘书长迈克尔·默勒先生向本会议提出了一些建议。今天，我要感谢他发挥的重要作用，并且想简要谈一下他提出供我们审议的各项建议。在这方面，我赞赏你打算不久将专门举行一次裁谈会会议，以讨论这些建议。

代理秘书长首先请我们探讨谈判框架公约的可能性，在这些公约基础上，我们再添加今后谈成的议定书。这项建议很有意思，因为它具有灵活性，能够使我们确定我们希望达到进而灵活、逐步加以推进的共同目标。在我们看来，就我们上周就核裁军进行的非正式讨论而言，这项建议同样极为中肯。这些讨论突出表明，许多国家对核裁军进程缺乏明确的愿景表示忧虑，有些国家想要用一项核武器公约来弥补这种缺乏。另一些国家认为，这种做法未免过于僵化。它们尤其支持在寻求不同组成部分或基础材料的基础上向前推进的主张。

在这种背景下，代理秘书长建议采取的做法可视一种兼顾，既顾及有必要设定一个明确目标，又顾及在实现这一目标方面体现出灵活性。这种做法是侧重一项详尽无遗的文书的做法和侧重各个组成部分的做法这两者之间的一个折中办法。在落实这种折中办法方面，裁军谈判会议将发挥重要作用，尤其是必须谈判确定总体方向的框架公约。最后，我们认为，这一方针在某种程度上呼应了联合国秘书长几年前在他的五点建议中就核裁军提出的方针。

代理秘书长还请我们探讨以下可能性：就有政治约束力的文书发起进行谈判，而并非仅就有法律约束力的文件发起进行谈判。如果本会议以往的职责是谈判有约束力的条约——这种做法应当继续优先考虑采用，那么，可以认为，裁军谈判会议章程的任何规定都没有阻止裁谈会谈判其他类型的文书。因此，就另一种性质的文书发起进行谈判，尤其是就某些具体主题而言，以及就初步处理的问题，以促成一种积极气氛而言，可产生附加价值。裁军谈判会议不应当禁止自己思考这种办法，也许宜在非正式工作组框架内探讨这一办法，尤其是结合关于就除议程上的四个主要专题以外的某个议题发起进行谈判的建议进行探讨。

第三，代理秘书长提到了卸任秘书长卡西姆-若马尔特·托卡耶夫先生关于设立一个裁军谈判会议工作方法问题附属机构的建议。有人建议在全体会议上讨论这个问题。正如我们已经强调的那样，我们仍然确信，裁军谈判会议面临的障碍主要归因于政治意愿的缺乏，注重裁谈会的工作方法，这样做本身无法解决困扰本会议的难题。

然而，裁军谈判会议应当采用有助于使协商一致意见的寻求变得更为容易，而不是更加复杂的程序。另外，我们不应低估改进工作方法所具有的的实际和政治价值。一些能够加强本会议作用的实际措施，可能具有政治意义，表明本会议成员寻求摆脱当前的僵局的办法的共同意愿，同时，还能增强信任。还应当指出，这种建议采取的做法并不构成一个先例。

最后，代理秘书长请我们重新评估并加强我们与民间社会的交流。多年来，本会议许多成员都在这一问题上表达了愿望。关于我们同民间社会交流的现行程序，规定每年只进行一次交流，即非政府组织每年只有一次机会在本会议发言。这表明，这种程序仍然极具保守性质。依据这种程序，无法进行真正交流，这种程序也使裁军谈判会议无法得益于民间社会的多个领域形成的能力。

我们知道，在谈判的某些阶段，成员以外的行为者的参与受到一些限制。但是，为了自身的活力，裁军谈判会议应当让民间社会在工作的其他阶段进行参与，尤其应当在旨在探讨问题的非正式讨论过程中让民间社会参与，这样做对裁谈会极为有利。因此，在我们看来，目前迫切需要根据代理秘书长提出的关于设立一个裁军谈判会议和民间社会论坛的建议，或通过另一项建议，加强本会议同民间社会的交流。

最后，我要感谢裁军谈判会议代理秘书长向本会议提出多项建议。这些建议明智而审慎，并提出了新的视角，我希望，我们将会详细研究这些视角。

主席(以英语发言)：感谢施密德大使的发言和对主席的赞誉。

发言名单上没有别的发言者了。我想问还有没有其他代表团想要发言。似乎没有了。

裁谈会下一次全体会议拟于 2014 年 6 月 3 日星期二上午 10 时举行。

上午 10 时 35 分散会。